

TRASPORTI E LOGISTICA SUL CONFINE  
 Problemi, opportunità, suggerimenti,  
 iniziative  
 Incontro transfrontaliero di operatori logistici  
 ed autotrasportatori

## Contenuti e obiettivi del progetto TIP Vsebina in cilji projekta TIP

Javni razpis 02/2009: TIP - Čezmejna Integrirana Platforma  
 Bando pubblico 02/2009: TIP - Piattaforma Integrata Transfrontaliera

Alberto Naldini - SDAG SpA  
 Gorizia, 23 gennaio 2015



2007-2013  
 cooperazione territoriale europea  
 programma per la cooperazione  
 transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
 evropsko teritorialno sodelovanje  
 program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
 vostro futuro!

Nalozba v vašo  
 prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
 sviluppo regionale

Projekt sofinancira Evropski sklad  
 za regionalni razvoj

## Progetto standard / Standardni projekt TIP Transborder Integrated Platform Piattaforma Integrata Transfrontaliera Čezmejna integrirana platforma

Importo / Izdatki: € 1.199.773

Durata / trajanje: 01/10/2011-30/04/2015

Lead Partner SDAG  
 SPA



Partner

Comune di Gorizia



Občina Šempeter\_Vrtojba



RRA Severne Primorske



S.p.A. Autovie Venete



DARS d.d.



Regione Friuli Venezia Giulia



Slovenske železnice d.o.o.







Log System Scari







Republika Slovenija - Ministrstvo za  
 Infrastrukturo



|  |  |
|--|--|
| <p>L'integrazione infrastrutturale comprende la progettazione dei seguenti interventi:</p>   | <p>Za povezavo infrastrukture se bo izdelala projektna dokumentacija za naslednje projekte:</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>potenziamento e sviluppo del sistema intermodale gomma rotaia tra Italia e Slovenia</i></li> <li>• <i>viabilità di interconnessione con l'asse autostradale "Villesse-Gorizia-Razdrto"</i></li> <li>• <i>collegamenti interni fra le aree autoportuali a nord e sud dell'autostrada con sottopassi pedonali e automobilistici</i></li> <li>• <i>collegamenti locali territoriali nell'area urbana di Gorizia per facilitare il transito pedonale e ciclabile su via Trieste di attraversamento del sistema autostradale</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>okrepitev in razvoj intermodalnega sistema med cestnim in železniškim prometom med Italijo in Slovenijo</i></li> <li>• <i>povezovalne ceste ob avtocestni osi "Vileš-Gorica-Razdrto"</i></li> <li>• <i>interne ceste povezave med tovornimi terminali severno in južno od avtoceste ter podhodi za pešce in nadvozi za avtomobile</i></li> <li>• <i>lokalne povezovalne ceste do mestnega jedra Gorice za lažji prehod pešcev in kolesarjev po Tržaški cesti prek avtoceste</i></li> </ul> |
|     |  |

|  |  |
|--|--|
| <p>Il miglioramento dei servizi a favore degli utilizzatori del sistema logistico prevede:</p>   | <p>Storitve za uporabnike logističnega sistema se bodo izboljšale z naslednjimi projekti:</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>riqualificazione e potenziamento delle aree di sosta con la realizzazione di nuovi servizi (soprattutto nella pertinenza del Comune di Sempeter-Vrtojba);</i></li> <li>• <i>potenziamento delle strutture esistenti dedicate al ristoro, alla sosta in sicurezza, alla manutenzione e lavaggio dei veicoli con utilizzo di nuove tecnologie</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>prenova in nadgradnja parkirišč in priprava pogojev za nove storitve (zlasti na področju v pristojnosti Občine Šempeter-Vrtojba);</i></li> <li>• <i>obnova in nadgradnja obstoječih objektov za gostinsko ponudbo, izboljšana varnost parkirišč, vzdrževanje in pranje vozil z uvedbo novih tehnologij.</i></li> </ul> |
|     |  |

|   |  |
|---|--|
| <p>Definizione di un sistema ICT integrato a disposizione delle amministrazioni transfrontaliere di gestione delle aree interportuali che permetta:</p>   | <p>Priprava skupnega IKT sistema za čezmejno upravo tovornih terminalov, ki bo omogočal naslednje:</p>   |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>L'identificazione dell'autotrasportatore</i></li> <li>2. <i>La prenotazione di servizi e di sosta su "aree speciali riservate per tipologie di merci trasportate"</i></li> <li>3. <i>Un sistema di pagamento con carta prepagata</i></li> <li>4. <i>Idonea segnaletica</i></li> <li>5. <i>Il monitoraggio delle condizioni di sicurezza del camion e rilevamento dati</i></li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Identifikacijo avtoprevoznika</i></li> <li>2. <i>Rezervacijo storitev in parkirišč na "posebnih conah, namenjenih posameznim vrstam tovora";</i></li> <li>3. <i>Plačilni sistem s predplačilnimi karticami;</i></li> <li>4. <i>Ustrezne cestne oznake;</i></li> <li>5. <i>Nadzorovanje varnosti tovornjakov in izbira podatkov</i></li> </ol> |
|    |  |

|  |  |
|--|--|
| <p>Coordinamento urbanistico tra i Piani regolatori dei Comuni transfrontalieri:</p>   | <p>Urbanistično usklajevanje prostorsko ureditvenih pogojev za občine ob meji:</p>   |
| <p><i>Verifica della compatibilità tra le proposte di integrazione funzionale delle aree prossime al confine ed i rispettivi strumenti urbanistici tramite la collaborazione tra i competenti uffici dei due Comuni e per la parte slovena anche del Ministero competente al Patrimonio aree di confine.</i></p> | <p><i>Analiza skladnosti med predlogi za funkcionalno poenotenje območij ob meji ter posameznih urbanističnih orodij, ki jo opravijo pristojne službe dveh občin, na slovenski strani pa tudi ministrstvo pristojno za mejno infrastrukturo.</i></p> |
|     |  |

*Obiettivo del TIP è quello di costituire, tramite azioni di cooperazione transfrontaliera tra operatori economici, una rete logistica integrata di area vasta.*

*S progetto TIP si prizadevamo ustvariti široko, enotno, čezmejno mrežo gospodarskih subjektov s področja logistike.*



*Le azioni per mettere in rete gli operatori logistici che operano nell'area di progetto puntano su alcuni obiettivi primari:*



*Z aktivnostmi, s katerimi skušamo vzpostaviti mrežo logističnih operaterjev na območju izvajanja projekta, skušamo doseči naslednje primarne cilje:*



| Non solo progettazione ma anche realizzazione:  | Ne bo samo projektiranje, ampak tudi izvedba  |
|---|---|
| Ampliamento del sistema di videosorveglianza e controllo accessi dell'Autoporto e della Stazione Confinaria di S.Andrea   | Razširitev sistema videonadzora in nadziranja dostopov do tovornega terminala in do območja mejnega prehoda Vrtojba   |
| Ampliamento del sistema di videosorveglianza e controllo accessi del parcheggio del Comune di Šempeter-Vrtojba con realizzazione di una piccola palazzina welcome | Razširitev sistema videonadzora in nadziranja dostopa do površin za kratkotrajno parkiranje v lasti občine Šempeter-Vrtojba z ureditvijo majhnega sprejemnega objekta |
| segnalamento automatico ferroviario presso la stazione ferroviaria di Vrtojba avtomatska železniška signalizacija pri Vrtojba postaja                             | avtomatska železniška signalizacija pri Vrtojba postaja   |

Severno-jadranska logistična platforma: Razvoj logistične platforme na območju postaji Gorica-Vrtojba  
 La piattaforma logistica del Nord Adriatico: Il rilancio dell'area transfrontaliera di Gorica-Vrtojba  
 The Adriatic North Logistics Platform  
 04/06/2013 - 23/06/2013



| Obiettivi che vanno oltre il TIP   | Cilji, ki presegajo meje projekta TIP  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Il progetto TIP ha la "presunzione" di riuscire a catalizzare l'interesse degli operatori economici locali e di proseguire oltre il termine naturale previsto del periodo di attività per approfondire e mettere in cantiere la rete fra gli operatori, ricercando le risorse necessarie attraverso la cooperazione in tutte le forme possibili.</i></li> <li>• <i>Da qui la proposta di allargare la collaborazione con altri "strumenti" di cooperazione che sono oggi qui ospiti graditi per verificare la possibilità di unire le capacità e le potenzialità di ciascun progetto e identificare comuni obiettivi tangibili a favore dello sviluppo economico degli operatori logistici e del trasporto.</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>S projektom TIP smo si ambiciozno zaželeli vzbuditi zanimanje lokalnih gospodarskih subjektov, da bi se projekt nadaljeval tudi po zaključku obdobja projekta. Radi bi dodatno pripravili in vzpostavili mrežo med gospodarskimi subjekti. Morali bomo še sodelovati, da lahko najdemo sredstva iz različnih virov.</i></li> <li>• <i>Iz navedenega sledi, da bi bilo treba sodelovanje razširiti na ostala "sredstva" sodelovanja, ki jih danes z veseljem gostimo tukaj, in preveriti, če obstajajo možnost, da združimo zmogljivosti in potencialne vseh projektov, izpostavimo konkretne skupne cilje za gospodarski razvoj podjetij s področja logistike in prevoznitva.</i></li> </ul> |



| Osimo: capitalizzazione dei risultati TIP e non solo (1)   | Osimo: Pregled rezultatov projekta TIP in ostalo (1)   |
|--|--|
| <p><i>Nuovo Programma Operativo di Osimo - Interventi di completamento e riqualificazione del complesso autoportuale di Gorizia</i></p> <p><b>Importo</b> complessivo a disposizione per gli interventi: <b>Euro 8.916.000</b></p> <p><b>Realizzazione</b> prevista entro la fine del <b>2016</b></p> <p><b>RISULTATI ATTESI:</b><br/> 1)MAGAZZINI E UFFICI MODERNI -<br/> I magazzini e gli uffici dei Padiglioni A, B ed E, così come gli spazi del Padiglione F dedicati ad attività artigianali subiranno importanti interventi di ammodernamento tecnologico e, attraverso soluzioni modulari, saranno adattabili a ogni esigenza del cliente</p> | <p><i>Nov izvedbeni program iz Osima - Posegi za dokončanje in prestrukturiranje kompleksa tovarnega terminala v Gorici</i></p> <p>Skupni razpoložljivi <b>znesek</b> za posege: <b>8.916.000 EUR</b></p> <p><b>Izvedba</b> je predvidena do konca leta <b>2016</b></p> <p><b>PRIČAKOVANI REZULTATI:</b><br/> 1)SODOBNA SKLADIŠČA IN PISARNE -<br/> Skladišča in pisarne v halah A, B in E kot tudi prostore v hali F, namenjene obrtnim dejavnostim, bodo prenovili in posodobili njihovo tehnološko opremo, tako da jih bo s pomočjo modularnih rešitev mogoče prilagajati vsakim zahtevam kupca</p> |
|     |  |

| Osimo: capitalizzazione dei risultati TIP e non solo (2)   | Osimo: Pregled rezultatov projekta TIP in ostalo (2)  |
|--|---|
| <p>2) NUOVO POLO DEL FREDDO -<br/> Il Padiglione C dell'Autoporto ospiterà nuove celle frigorifere a bassa temperatura (circa 16.400 metri cubi) e a temperatura normale (oltre 9.100 metri cubi) dotate di moderni strumenti di stoccaggio della merce e monitoraggio delle temperature</p> <p>3) RIQUALIFICAZIONE DELLE STRUTTURE E DELLE AREE DI SERVIZIO ALLA SOSTA PRESSO LA STAZIONE CONFINARIA DI S.ANDREA</p> <p>4) INTERVENTI DI EFFICIENTAMENTO ENERGETICO DELLE STRUTTURE</p> | <p>2) NOVO HLADILNO SREDIŠČE -<br/> V hali C tovarnega terminala so predvidene nove hladilnice z nizko temperaturo (približno 16.400 kubičnih metrov) in z normalno temperaturo (preko 9.100 kubičnih metrov), ki bodo opremljene s sodobnimi napravami za skladiščenje in nadziranje temperature</p> <p>3) IZBOLJŠANJE INFRASTRUKTURNIH OBJEKTOV POČIVALIŠČA NA MEJNEM PREHODU VRTOJBA</p> <p>4) POSEGI ZA IZBOLJŠANJE ENERGETSKE UČINKOVITOSTI OBJEKTOV</p> |
|     |   |

TRASPORTI E LOGISTICA SUL CONFINE  
Problemi, opportunità, suggerimenti, iniziative  
Incontro transfrontaliero di operatori logistici ed autotrasportatori

Gorizia, 23 gennaio 2015

**Hvala za vašo pozornost!**  
**Grazie per l'attenzione!**

*a.naldini@sdag.it*



*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja  
Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih  
sredstev*

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera  
Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali*



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ  
IN EVROPSKO KOHEZIJSKO POLITIKO



2007-2013 cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
vostro futuro!

Naložba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale

Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj